FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

82 — 38

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIEM... DU C...

Province Ontario — District No. 82 S. Huron — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recensur} No. 2 — {in / dans} Exeter Village — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 1 4401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ... Alex Purdon — {Enumerator. / Recenseur.}

Line / Ligne	Numbered in the order of visitation. Dwelling House / Numéroten dans l'ordre des visites. Maison	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or municipal name [or if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou nom de la municipalité pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Citizenship, nationality and religion. Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreigner or alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than or chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Wage-earners. Employés. State when paid, by the year, month, week, day or hour. / Mentionner si la personne est payée par année, mois, semaine, jour ou heure.	Weeks employed in 1910. / Semaines employées en 1910.	If not employed in 1910, cause of idleness. / Si elle n'a pas travaillé en 1910, cause du chômage.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Rate of wages per hour, week, month, year, occupation, piece, etc. / Taux des gages par heure, semaine, mois, année, tâche, pièce, etc.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gages en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gages en 1910 provenant de l'emploi principal.	Have you been totally disabled by sickness or accident for more than one month during the last 12 months? If so, state cause and length of time. / Avez-vous été complètement incapable de travailler par suite de maladie ou d'accident pendant plus d'un mois durant les 12 derniers mois? Si oui, indiquer la cause et la durée.	Insurance held at date. Assurance en vigueur à date. Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue généralement parlée.	Can you speak English? If not, what other language? / Parlez-vous l'anglais? Sinon, quelle autre langue?	Are you a British subject, by birth or naturalization? / Etes-vous sujet britannique de naissance ou par naturalisation?	If a naturalized British subject, give particulars of naturalization. / Si sujet britannique par naturalisation, donner les détails.	Are you a citizen of Canada? / Etes-vous citoyen du Canada?	Are you a householder? / Etes-vous chef de famille?	Are you the owner of your farm? / Etes-vous propriétaire de votre ferme?	Is your farm mortgaged? / Votre ferme est-elle hypothéquée?	Trade or calling. / Métier ou profession.	Age. / Age.
1	1	1	Rissett Thomas	William St	M	Head	M	April	1838	83	Eng. Canada	1831		English	Canadian	Methodist	Mason	—	M		